



# Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General  
23 March 2017  
Russian  
Original: English

## Совет по промышленному развитию

### Сорок пятая сессия

Вена, 27-29 или 30 июня 2017 года

Пункт 4 (g) предварительной повестки дня

### Назначение Внешнего ревизора

## Комитет по программным и бюджетным вопросам

### Тридцать третья сессия

Вена, 16-18 мая 2017 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

### Назначение Внешнего ревизора

## Кандидатуры на должность Внешнего ревизора

### Доклад Генерального директора

В настоящем документе представлена полученная информация о кандидатурах на должность Внешнего ревизора по состоянию на 23 марта 2017 года.

1. Генеральная конференция в своем решении GC.16/Dec.14 постановила в 2015 году продлить срок полномочий Генерального ревизора Германии в качестве Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2016 года до 30 июня 2018 года в соответствии с кругом ведения, изложенным в Финансовых положениях ЮНИДО.

2. В своем решении GC.6/Dec.18 Генеральная конференция просит Генерального директора запрашивать предложения государств-членов в отношении назначения Внешнего ревизора. В адрес государств-членов также была обращена просьба представлять такие предложения на рассмотрение Комитета по программным и бюджетным вопросам. В соответствии с этим решением 24 января 2017 года государствам-членам была направлена вербальная нота с просьбой до 1 марта 2017 года информировать Генерального директора о своей заинтересованности в предоставлении услуг Внешнего ревизора. Полученные таким образом предложения должны быть представлены Комитету по программным и бюджетным вопросам на его тридцать третьей сессии, которую планируется провести 16-18 мая 2017 года.

3. По состоянию на 23 марта 2017 года на должность Внешнего ревизора были выдвинуты следующие кандидатуры:

г-н Карлос Поли Фаджони	Генеральный контролер Республики Эквадор
г-н Кай Шеллер	Председатель высшего ревизионного учреждения Германии
г-н Майкл Дж. Агинальдо	Председатель Ревизионной комиссии Филиппин

В целях экономии настоящий документ не издается в печатном виде. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



4. Все кандидаты заполнили стандартную форму «Предложение о назначении Внешнего ревизора». Подборка полученных ответов будет доведена до сведения Комитета для рассмотрения в документе зала заседаний, который будет распространен до открытия сессии, что облегчит процесс принятия решения.
5. Среди постоянных представительств была распространена информационная записка от 23 марта 2017 года. В этой записке содержались копии соответствующих сообщений о кандидатурах, которые также воспроизведены в приложении к настоящему документу.

### **Меры, которые надлежит принять Комитету**

6. Комитет, возможно, пожелает предложить Совету по промышленному развитию рекомендовать Генеральной конференции назначить одного из кандидатов Внешним ревизором ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2018 года. Такое назначение входит в круг ведения, определенный в статье XI (и приложении) Финансовых положений ЮНИДО. Путевые и прочие расходы, связанные с регулярной аудиторской деятельностью, покрываются Внешним ревизором. ЮНИДО выплачивает фиксированный гонорар, утвержденный в программе и бюджетах.

## Приложение

### **Сообщения о кандидатурах на должность Внешнего ревизора, поступившие к 23 марта 2017 года<sup>1</sup>**

#### **А. Сообщения о кандидатуре г-на Карлоса Поли Фаджони, Генерального контролера Республики Эквадор**

**Постоянное представительство Республики Эквадор при международных организациях в Вене**

NV No.: 4-9-040/2017

Постоянное представительство Республики Эквадор при международных организациях в Вене свидетельствует свое почтение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и, ссылаясь на его ноту CU 2017/17/UNIDO/PMO/EA от 24 января 2017 года, имеет честь выдвинуть кандидатуру д-ра Карлоса Поли Фаджони, Генерального контролера Республики Эквадор, на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2018 года.

В приложении к настоящей ноте содержатся заполненная форма заявления и биографическая справка кандидата от Эквадора.

Постоянное представительство Республики Эквадор при международных организациях в Вене пользуется настоящим случаем, чтобы вновь заверить Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) в своем самом высоком уважении.

*[Печать постоянного  
представительства]*  
Вена, 20 марта 2017 года

Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)  
Вена

#### **В. Сообщение о кандидатуре г-на Кая Шеллера, Председателя высшего ревизионного учреждения Германии**

**Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене**

Ref. No.: Pol-4-IO-441.52 ERP

Note No.: 7/2017

Вербальная нота

Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене свидетельствует свое почтение Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и, ссылаясь на ее ноту CU 2017/17/UNIDO/PMO/EA от 24 января 2017 года, имеет честь представить кандидатуру г-на Кая Шеллера, Председателя Bundesrechnungshof (высшее ревизионное учреждение Германии), на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2018 года. Заполненная форма заявления и биографическая справка прилагаются.

Постоянное представительство уверено в том, что такой ревизионный орган с опытом проведения ревизий международных организаций в течение не-

<sup>1</sup> Сообщения воспроизводятся в том виде, в каком они были получены Секретариатом.

скольких десятилетий, как Bundesrechnungshof, будет оказывать ЮНИДО высокопрофессиональные услуги по ревизии, которые обеспечат экономное, эффективное и результативное использование публичных ресурсов.

Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Вене пользуется настоящим случаем, чтобы возобновить Организации Объединенных Наций по промышленному развитию уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 22 февраля 2017 года

[Виза]

[Печать Постоянного представительства  
Федеративной Республики Германия в Вене]

Организации Объединенных Наций по промышленному развитию  
Вена

### **С. Сообщения о кандидатуре г-на Майкла Дж. Агинальдо, Председателя Ревизионной комиссии Филиппин**

**Постоянное представительство Республики Филиппины при Организации  
Объединенных Наций и других международных организациях в Вене**

№.:VN-PH-76-2017

Постоянное представительство Республики Филиппины в Вене свидетельствует свое почтение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и, ссылаясь на его ноту CU 2017/17/UNIDO/PMO/EA от 24 января 2017 года, имеет честь информировать Секретариат о кандидатуре distinguished МАЙКЛА ДЖ. АГИНАЛЬДО, Председателя Ревизионной комиссии Республики Филиппины (высшее ревизионное учреждение Филиппин) на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2018 года.

Постоянное представительство представит 1 марта 2017 года заполненную форму заявления и предложение, а также другие подтверждающие документы, имеющие отношение к этой кандидатуре.

Постоянное представительство Республики Филиппины в Вене пользуется настоящим случаем, чтобы вновь заверить Секретариат Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в своем самом высоком уважении.

Вена, 28 февраля 2017 года

[Виза]

[печать Постоянного  
представительства Филиппин,  
Вена, Австрия]

Секретариату Организации Объединенных Наций  
по промышленному развитию  
Вена

**Постоянное представительство Республики Филиппины при Организации  
Объединенных Наций и других международных организациях в Вене**

№.:VN-PH-77-2017

Постоянное представительство Республики Филиппины в Вене свидетельствует свое почтение Секретариату Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и, ссылаясь на свою ноту VN-PH-77-2017 от 27 февраля 2017 года, имеет честь препроводить заявление, а также предложе-

ние и другие подтверждающие документы distinguished МАЙКЛА ДЖ. АГИНАЛЬДО, Председателя Ревизионной комиссии Республики Филиппины (высшее ревизионное учреждение Филиппин), в связи с выдвижением его кандидатуры на должность Внешнего ревизора ЮНИДО на двухлетний срок с 1 июля 2018 года.

Постоянное представительство Республики Филиппины уверено в том, что этот кандидат принесет практическую пользу ЮНИДО, учитывая признанный опыт кандидата и Ревизионной комиссии Филиппин в области проведения ревизий международных организаций.

Постоянное представительство Республики Филиппины в Вене пользуется настоящим случаем, чтобы вновь заверить Секретариат Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в своем самом высоком уважении.

Вена, 1 марта 2017 года

[Виза]

*[печать Постоянного  
представительства Филиппин,  
Вена, Австрия]*

Секретариату Организации Объединенных Наций  
по промышленному развитию  
Вена

---